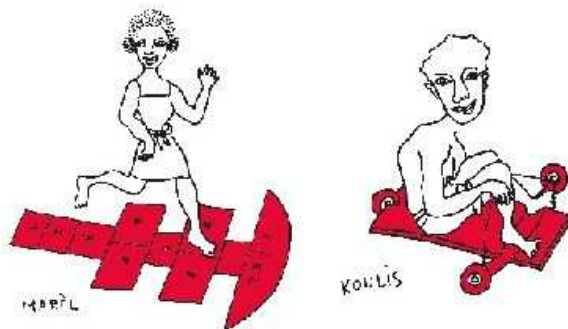


TAKAM TIKOU

La revue en ligne du livre et de la lecture des enfants et des jeunes
Afrique - Monde arabe - Caraïbe - Océan Indien

Juin 2019

BIBLIOGRAPHIE
Caraïbe



C'est l'été, voici venu le moment de se détendre, jouer, colorier, raconter des histoires, voyager et se laisser porter par la douceur de vivre. Les lectures que l'on présente dans ce numéro de Takam Tikou invitent à la découverte culturelle mais va également permettre de bons moments de détente. Belles lectures d'été à tous !

Wouj, le monde des jouets créoles, Roland Brival, Caraïbéditions, 2019,

Documentaires - Activités



Wouj, le monde des jouets créoles

Roland Brival, textes et illustrations.

Le Lamnetin (Martinique) : Caraïbéditions, 2019

160 p. : ill. Noir et blanc. ; 16 x 23 cm

ISBN 978-2-37311-055-5: 19 €

À partir de 8 ans

Roland Brival nous propose un livre qui fait le lien entre passé et présent à travers les jouets de la Martinique, la Guadeloupe, la Réunion et la Guyane. Une trentaine de jouets en situation, avec l'enfant qui joue, sont illustrés d'un trait de feutre noir et peints en rouge d'où le titre de cet album original : *Wouj*. Cet auteur que l'on connaît pour ses romans et sa passion pour la musique, ouvre une autre porte de ses talents et nous invite aux jeux. Les textes qui accompagnent chaque jouet sont des poèmes pour la plupart, voire des courtes histoires pour certains. On se s' imagine directement dans les rues aux côtés des enfants ou dans les cours d'école.

« *Mab' – c'est un jeu de billes*

Tel qu'on le pratique aux Antilles

Le jeu préféré de Camille

(...)

Dans la cour elles dansent et elles brillent

Comme des envolées d'escarbilles

Echappées d'un feu qui grésille. »

Extrait pour le jeu Ma' ou jeu de billes, mais on retrouve également le cerceau, l'arbalète, la marelle enchantée et bien d'autres encore. Ces jouets sont universels, on y joue de l'autre côté de l'Atlantique mais aussi en Métropole, chacun s'y retrouvera donc. Une réussite sur une idée originale que les jeunes lecteurs apprécieront mais qui donnera aux grands l'envie de redevenir enfant. (CB)

Je colorie les Antilles

Saint-Denis (La Réunion) : Orphie, 2018

48 p. : ill. coul. ; 21 x 29.7 cm

ISBN 979-10-298-0272: 5 €

À partir de 2 ans

Orphie avait publié un album de coloriage il y a quelques années : *Je colorie la Réunion*, aujourd'hui l'éditeur réitère l'expérience en proposant : *Je colorie les Antilles*. Album de coloriage très classique pour les tous petits mais qui permet de retrouver la faune et la flore de l'île. Un livre d'activités qui occupera les plus jeunes pendant la période de vacances. (CB)

Contes



Ti tambour rouge et Manman Dlo : contes et poèmes des Caraïbes

anthologie établie par Réjane Niogret & Christian Poslaniec ; ill. Sandra Poirot Cherif :

LE TEMPS DES CERISES (Contes et poèmes du monde entier), 2019

ISBN 978-2-37071-171-7 : 15 €

Recueil de contes et poèmes proposés par Réjane Niogret, auteure de spectacles de contes du patrimoine et Christian Poslaniec, spécialiste de la littérature de jeunesse. Il publie aussi des romans et des anthologies de poésie pour adultes et pour enfants. Cette anthologie rassemble des contes traditionnels réécrits par les auteurs et des poèmes des Caraïbes.

« *Plus qu'à sauter
voile se lever
plus qu'à vent souffler* »

Cariba va embarquer sur le Ti Tambour rouge, de drôle de bateau en partance pour le tour du monde et rejoint Manman Dlo, déesse de la mer, qui lui raconte une histoire suivie de poèmes. De grands thèmes sont abordés : Soleil, Plume, Pays, Reptile, Mer, Or, Fruit, Air ou encore pour terminer Monde. Le conte vient d'un pays qui borde la mer des Caraïbes, les origines sont donc très diverses : Haïti, Cuba, la Guyane, la Guadeloupe, le Vénézuéla ou encore Grenade. Le recueil offre une richesse unique de textes écrits en français ou traduits de l'espagnol, du créole ou de l'anglais. Pour l'entrée Mer, le conte raconté est *Ti Coco et Manman Dlo*, conte traditionnel de Guadeloupe suivi de 4 poèmes : *Chant des pêcheurs* de Guy Tirolien, originaire de Guadeloupe ; *Marée* de Basilio Belliard, de République dominicaine ; *Seule la pluie* de Rodolfo Dada de Costa Rica et *Vendeuse de vagues* de Henri Corbin de Guadeloupe. Les choix de textes dans chaque thématique sont très bien faits, on baigne dans la langue, les mots bercent le lecteur. Les illustrations de Sandra Poirot Chérif que l'on connaît bien pour ses illustrations d'albums, accompagnent remarquablement l'ensemble. Des pleines pages très colorées ouvrant chaque thème sont complétées par des motifs qui ponctuent tout le recueil. Belle réussite qui ravira petits et grands par sa richesse et ses choix judicieux. (CB)

Responsable de la rubrique :

Corinne Bouquin (CB), BnF/ CNLJ, Paris

Rédacteurs :

Corinne Bouquin (CB), BnF/ CNLJ, Paris